

醫療器材仿單標籤粘貼表

產品中文名稱	"上銀科技" 水療設備	申請廠商	上銀科技股份有限公司
--------	-------------	------	------------

MHS-B100



MHS-B10P



"上銀科技" 水療設備

產品型號：MHS-B100
 製造批號 (裝置序號)：
 製造日期：
 許可證字號：衛部醫器製字第 005651 號
 製造廠名稱：上銀科技股份有限公司精科二廠
 製造廠地址：40852 台中市南屯區精科八路13號
 藥商名稱：上銀科技股份有限公司
 藥商地址：依所轄衛生局最新核定之藥商地址內容刊載
 (市售品需刊載實際地址)



"上銀科技" 水療設備

產品型號：MHS-B10P
 製造批號 (裝置序號)：
 製造日期：
 許可證字號：衛部醫器製字第 005651 號
 製造廠名稱：上銀科技股份有限公司精科二廠
 製造廠地址：40852 台中市南屯區精科八路13號
 藥商名稱：上銀科技股份有限公司
 藥商地址：依所轄衛生局最新核定之藥商地址內容刊載
 (市售品需刊載實際地址)

108

- ※ 裝訂原廠之仿單、使用說明書及其中文仿單稿、最小包裝、標籤
- ※ 中文仿單稿包括適應症、禁忌症、型號 (規格)、產品說明及注意事項等敘述，最後段須加刊製造廠名稱、地址及藥商名稱、地址，如有附件、配件請一併列明
- ※ 仿單標籤等實物過大或印於玻璃金屬容器等不便於黏貼時可將照相影本代替黏貼報核

“上銀科技” 水療設備

使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用

衛部醫器製字第 005651 號

產品型號：MHS-B100、MHS-B10P

產品敘述：

水療設備提供舒適方便的水療與沐浴環境，適用於醫院、安寧病房與照護機構。藉由水療按摩方式，可清潔皮膚表面髒污，有助放鬆肌肉、促進血液循環、減輕疼痛，其升降功能可減少照護者洗浴照護之不便。

產品用途：

本產品適用於行動不便，甚至於全癱瘓導致長期臥床之病患。

水療設備是由水攪拌及可裝水的浴缸組成之醫用器材。除了可做為清潔沐浴的使用，藉由水的溫熱、壓力物理特性與渦流功能達到水療效果，促進患者的血液循環、肌肉放鬆、緩解疼痛與發癢之功效，可作為發炎及外傷組織復原過程的輔助。

本產品需搭配“上銀科技”沐浴移位機。(本產品不包含沐浴移位機)

產品限制

- 本產品需與“上銀科技”沐浴移位機搭配使用，禁止單獨入浴。
- 本產品僅能由專業的護理人員、照護人員操作。
- 本產品不建議生命徵象不穩定或氣切的病患使用。

使用前注意事項

- 目視檢查所有部件、管路、機械結構無任何缺少與損壞，若發現異常請停止使用本設備。
- 每天第一位病患使用前與每次使用後，務必確實執行浴缸與管路的消毒，預防交叉感染。
- 藉由顯示面板檢查消毒劑殘餘量是否足夠，若不足請立即補充即可使用。

安全資訊

產品操作

- 連接電源前，請先確認電壓是否相符。
- 連接水源前，請先確認水壓是否相符。
- 防燙保護裝置啟動後，應將病患迅速且安全的從浴缸移開。
- 操作人員必須為已受訓人員並全程照護病患。
- 沐浴過程中，照護者與病患的手腳應避開縫隙，避免夾傷危險。
- 為避免浴缸在使用中傾倒，切勿在升降過程中重壓或推浴缸。
- 禁止將腳踩踏在底座支架上，避免造成夾傷意外。
- 請勿將毛巾掛置於浴缸尾端邊緣，避免影響水位偵測功能。
- 請勿使用強力水柱清洗設備。
- 若操作過程突然停電，請按緊急下降鈕降低浴缸高度(MHS-B10P)。

清潔與消毒

- 每位病患使用後務必確實進行清潔與消毒，避免交叉感染。
- 將病患安全送回病床後，再進行設備的清潔與消毒。

主 福
騎縫
(器集
藥物

108

31

- 清潔與消毒過程應全程使用手套，避免傷害皮膚。若消毒劑接觸到皮膚或眼睛，請立刻用大量的清水進行沖洗。如果症狀持續沒有緩解，請立即就醫。
- 請勿使用鋼絲絨或菜瓜布刷洗設備本體與其配件。

保養與維護

- 請務必確實執行定期檢查(一級保養維護卡)，避免產品因故障導致人身傷害。隨著使用次數的增加，檢查的頻率也必須跟著提升。
- 請勿擅自改裝本設備所有部件，避免因故障導致人身傷害或設備損壞。
- 必須由通過認可的授權人員按適當的頻率進行檢修，避免因產品的不安全造成人身傷害。

產品操作

● 淋浴與水療

1. 關閉排水孔。
2. 調節水溫後啟動浴缸注水。當水位達系統預設高度將自動停止注水。
3. 設定水溫後，開啟淋浴蓮蓬頭功能。
4. 為病患進行泡澡，並啟動渦流功能，同時達到泡澡與水療效用。(可依需求調節空氣調節旋鈕)
5. 泡澡後，撥轉排水桿開啟浴缸的排水孔。

● 清潔與消毒

1. 檢查消毒劑的殘餘量；消毒劑不足時，無法啟動管路消毒。
2. 長按消毒鈕啟動管路清洗功能。
3. 當指示燈呈現消毒完成的畫面，短按消毒鈕結束流程。
4. 戴上手套，使用淋浴蓮蓬頭去除浴缸表面髒汙。
5. 短按消毒按鈕開啟消毒功能，使用消毒噴頭噴灑消毒劑至浴缸表面，再度短按消毒按鈕，結束消毒流程。
6. 使用淋浴蓮蓬頭將殘餘消毒劑徹底清除。

產品功能

● 安全沐浴管理

高溫防護系統：當溫度超過 49°C，將自動關閉出水。

自動水位控制：當缸內水位達上限時，系統自動停止注水；水位過低時，限制啟動水療渦流功能。

● 水療渦流功能

浴缸內備有六組噴頭。

● 清潔與消毒系統

浴缸與管路分別配有獨立消毒系統。當消毒液需補充時，面板自動顯示提醒。

消毒液儲放槽位置：面板蓋下方-MHS-B100；主機箱後方-MHS-B10P。

● 緊急下降功能 (僅 MHS-B10P)

若操作過程突然停電，可緊急降低浴缸高度。

產品規格

	型號	MHS-B100	MHS-B10P
規格	外型尺寸	2486 (L) x 1076 (W) x 1274 (H) mm	2497 (L) x 1014 (W) x 1237 (H) mm
	浴缸內尺寸	1950 (L) x 820 (W) x 490 (H) mm	
	重量	540 kg	526 kg
	浴缸容量(滿水)	350 L	
	實際用水量	260 L	
	升降速度	1 m/ min	
	升降行程	180 mm (820-1000 mm)	
	溫度計顯示範圍	15-47°C	
	溫度計顯示準確度	+/- 1.5°C	
	功能	三孔注水 高溫防護與自動水位控制 渦流功能 管路消毒系統	三孔注水 高溫防護與自動水位控制 渦流功能 管路消毒系統 緊急下降按鈕
電力	電源	單相 AC 220-230V, 50/60Hz, 5A	
水源供應	冷/熱水	3/4" (19.05 mm, 6 分)	
	最大水壓	6 bar (600 kPa, 87 psi)	
	最小水壓	2 bar (200 kPa, 29 psi)	
	所需冷水溫度	10 ~ 18°C ^a	
	所需熱水溫度	55 ~ 75°C ^b	
	排水管位置	地板	
運輸、儲存與操作環境	溫度	運輸與儲存：-40°~80°C 操作環境：10°~40°C	
	溼度	運輸與儲存：10%~95% 沒有冷凝情況 操作環境：30%~75% 沒有冷凝情況	
	大氣壓力	運輸與儲存：500~1100 hPa 操作環境：700~1060 hPa	
搭配組合設備	本產品需與 “上銀科技” 沐浴移位機搭配使用。		

^a：若入水溫度高於規格所需溫度，設備將自動調整入水最低溫度做為出水溫度

^b：若入水溫度低於規格所需溫度，設備將自動調整入水最高溫度做為出水溫度

製造廠名稱：上銀科技股份有限公司精科二廠

製造廠地址：40852 台中市南屯區精科八路 13 號

藥商名稱：上銀科技股份有限公司

藥商地址：依所轄衛生局最新核定之藥商地址內容刊載 (市售品須刊載實際地址)